



基本法匯粹

編號	內容	《基本法》條文	期數/頁數
1.	立法會議員提出的法律草案	第48條、第56條、第74條、第75條	1 / 14-15
2.	高度自治——中央與香港特區的權力劃分問題	第2條、第12條、第17條、第22條、第24條、第43條、第48條、第158條	2 / 26-30
3.	《基本法》作為香港特區與內地法律制度的交匯點	第8條、第10條、第18條、第39條、第80條、第81條、第84條、第158條、附件三	3 / 24-28
4.	保障香港居民的基本權利——《基本法》第三章的簡介及其他	第4條、第24條、第26條、第27條、第31條、第39條	4 / 2-6
5.	香港特區的司法制度——延續與改變	第2條、第8條、第9條、第11條、第18條、第19條、第64條、第80條、第81條、第82條、第84條、第85條、第86條、第87條、第88條、第89條、第90條、第92條、第160條、附件三	5 / 2-6
6.	對法例進行的違憲審查	第8條、第11條、第17條、第18條、第19條、第80條、第82條、第83條、第84條、第85條、第158條、第160條	6 / 2-3
7.	律政司司長題為‘從香港的政制發展理解“一國兩制”’的致辭的摘要	第1條、第2條、第11條、第45條、第48條、第68條、第158條、第159條、附件一、附件二	6 / 4-8
8.	《基本法》在香港特區的實施情況概覽	第9條、第18條、第23條、第81條、第82條、第158條、第160條、附件三	7 / 2-9
9.	對外事務	第13條、第116條、第151條、第152條、第153條、第154條、第156條、第157條	7 / 11-13
10.	香港居民對行政部門向法院提起訴訟的權利	第16條、第25條、第35條、第64條	8 / 2-7
11.	香港與內地民商事司法協助	第95條	9 / 3-8
12.	《基本法》實施十載：挑戰與前瞻	第8條、第11條、第17條、第18條、第19條、第22條、第24條、第45條、第68條、第80條、第81條、第82條、第83條、第84條、第85條、第88條、第89條、第158條、第160條、附件一、附件二	10 / 5-26

基本法案例摘要* (按《基本法》條文排列)

《基本法》條文	案件名稱	期數/頁數
2	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月)	9 / 23-25
4	Ch'ng Poh 訴 香港特別行政區行政長官 (原訟法庭，2003年12月)	6 / 9-10
6	Kaisilk Development Limited 訴 市區重建局 (上訴法庭，2003年4月)	5 / 8-10
	玉堂電器行有限公司 訴 運輸署署長 (原訟法庭，2003年2月)	5 / 12-13
	華善投資有限公司 訴 稅務局局長 (上訴法庭，2007年1月)	10 / 35-37
8	Kaisilk Development Limited 訴 市區重建局 (上訴法庭，2003年4月)	5 / 8-10
	一名律師 訴 香港律師會及律政司司長(介入人) (終審法院，2003年12月)	6 / 12-13
	邱廣文及另一人 訴 保安局局長 (原訟法庭，2002年9月)	7 / 16-18
	香港特別行政區 訴 洪鑾華及另一人 (終審法院，2006年8月)	9 / 9-11
	香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院，2006年8月)	9 / 11-14
	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月)	9 / 23-25
9	有關程介南 (原訟法庭，2001年12月)	3 / 18-22
11	差餉物業估價署署長 訴 Agrila Limited及其他58家公司 (終審法院，2001年3月)	1 / 10-11
	Ch'ng Poh 訴 香港特別行政區行政長官 (原訟法庭，2003年12月)	6 / 9-10
	香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院，2006年8月)	9 / 11-14
18	一名律師 訴 香港律師會及律政司司長(介入人) (終審法院，2003年12月)	6 / 12-13
	香港特別行政區 訴 洪鑾華及另一人 (終審法院，2006年8月)	9 / 9-11
	香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院，2006年8月)	9 / 11-14
	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月)	9 / 23-25
19	香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院，2006年8月)	9 / 11-14
	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月)	9 / 23-25
22(4)	吳小彤及其他人士 訴 入境事務處處長 (上訴法庭，2000年12月)	1 / 3, 13
	入境事務處處長 對 莊豐源 (終審法院，2001年7月)	2 / 4-12
	吳小彤及其他人士 訴 入境事務處處長，李淑芬 訴 入境事務處處長，冼海珠及其他人士 訴 入境事務處處長 (終審法院，2002年1月)	3 / 2-16
24	Fateh Muhammad 對 人事登記處處長及人事登記審裁處 (終審法院，2001年7月)	2 / 20-22
	入境事務處處長 訴 劉芳 (終審法院，2004年3月)	6 / 16-18
24(2)	入境事務處處長 對 莊豐源 (終審法院，2001年7月)	2 / 4-12

* 只包含在“基本法案例摘要”中提及過的《基本法》條文。

《基本法》條文	案件名稱	期數/頁數
24(2)	談雅然、陳偉華、謝曉怡 對 入境事務處處長 (終審法院，2001年7月)	2 / 14-18
24(2)(1)	幼年人莊豐源(由起訴監護人莊曜誠代表) 訴 入境事務處處長 (上訴法庭，2000年7月)	1 / 13
	入境事務處處長 對 莊豐源 (終審法院，2001年7月)	2 / 4-12
	談雅然、陳偉華、謝曉怡 對 入境事務處處長 (終審法院，2001年7月)	2 / 14-18
24(2)(2)	談雅然、陳偉華、謝曉怡 對 入境事務處處長 (終審法院，2001年7月)	2 / 14-18
24(2)(3)	吳小彤及其他人士 訴 入境事務處處長 (上訴法庭，2000年12月)	1 / 3, 13
	謝曉怡 訴 入境事務處處長 (上訴法庭，2000年3月)	1 / 13
	入境事務處處長 對 莊豐源 (終審法院，2001年7月)	2 / 4-12
	談雅然、陳偉華、謝曉怡 對 入境事務處處長 (終審法院，2001年7月)	2 / 14-18
	吳小彤及其他人士 訴 入境事務處處長，李淑芬 訴 入境事務處處長，冼海珠及其他人士 訴 入境事務處處長 (終審法院，2002年1月)	3 / 2-16
24(2)(4)	人事登記處處長 訴 人事登記審裁處及Fateh Muhammad (上訴法庭，2000年4月)	1 / 13
	Fateh Muhammad 對 人事登記處處長及人事登記審裁處 (終審法院，2001年7月)	2 / 20-22
	Prem Singh 訴 入境事務處處長 (終審法院，2003年2月)	5 / 18-21
24(2)(5)	入境事務處處長 對 莊豐源 (終審法院，2001年7月)	2 / 4-12
24(3)	入境事務處處長 對 莊豐源 (終審法院，2001年7月)	2 / 4-12
	談雅然、陳偉華、謝曉怡 對 入境事務處處長 (終審法院，2001年7月)	2 / 14-18
25	劉昌及另一人 訴 香港特別行政區 (終審法院，2002年7月)	4 / 10-13
	蘇偉倫 訴 香港特別行政區 (終審法院，2006年7月)	9 / 15-16
	梁 訴 律政司司長 (上訴法庭，2006年9月)	10 / 27-31
27	梁國雄及其他人 訴 香港特別行政區 (終審法院，2005年7月)	8 / 10-12
	楊美雲及其他人 訴 香港特別行政區 (終審法院，2005年5月)	8 / 13-15
28	劉昌及另一人 訴 香港特別行政區 (終審法院，2002年7月)	4 / 10-13
	香港特別行政區 訴 蕭溢良 (原訟法庭，2002年4月)	4 / 14
	楊美雲及其他人 訴 香港特別行政區 (終審法院，2005年5月)	8 / 13-15
	蘇偉倫 訴 香港特別行政區 (終審法院，2006年7月)	9 / 15-16
30	古思堯及另一人 訴 香港特別行政區行政長官 (終審法院，2006年7月)	9 / 21-22
31	Gurung Kesh Bahadur 訴 入境事務處處長 (終審法院，2002年7月)	4 / 8-9
	入境事務處處長 訴 劉芳 (終審法院，2004年3月)	6 / 16-18
	破產管理署署長及破產人陳永興和破產人林海三的破產案受託人 (終審法院，2006年7月)	9 / 17-19
35	新世界發展有限公司及其他人 訴 香港聯合交易所有限公司 (原訟法庭，2004年5月)	7 / 21-23



《基本法》條文	案件名稱	期數/頁數
35	新世界發展有限公司及其他人 訴 香港聯合交易所有限公司 (上訴法庭，2005年5月)	8 / 9
	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月)	9 / 23-25
39	律政司司長及其他人 訴 陳華、謝群生及其他人 (終審法院，2000年12月)	1 / 5-6
	陳樹英 訴 香港特別行政區行政長官 (原訟法庭，2001年2月)	1 / 8
	談雅然、陳偉華、謝曉怡 對 入境事務處處長 (終審法院，2001年7月)	2 / 14-18
	Gurung Kesh Bahadur 訴 入境事務處處長 (終審法院，2002年7月)	4 / 8-9
	梁國雄及其他人 訴 香港特別行政區 (終審法院，2005年7月)	8 / 10-12
	蘇偉倫 訴 香港特別行政區 (終審法院，2006年7月)	9 / 15-16
	破產管理署署長及破產人陳永興和破產人林海三的破產案受託人 (終審法院，2006年7月)	9 / 17-19
	林育輝 訴 香港特別行政區 (終審法院，2006年4月)	9 / 19-20
	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月)	9 / 23-25
	梁 訴 律政司司長 (上訴法庭，2006年9月)	10 / 27-31
40	律政司司長及其他人 訴 陳華、謝群生及其他人 (終審法院，2000年12月)	1 / 5-6
48	Ch'ng Poh 訴 香港特別行政區行政長官 (原訟法庭，2003年12月)	6 / 9-10
	邱廣文及另一人 訴 保安局局長 (原訟法庭，2002年9月)	7 / 16-18
	古思堯及另一人 訴 香港特別行政區行政長官 (終審法院，2006年7月)	9 / 21-22
63	有關C (破產人) 的事宜 (上訴法庭，2006年9月)	10 / 32-34
67	有關程介南 (原訟法庭，2001年12月)	3 / 18-22
80	邱廣文及另一人 訴 保安局局長 (原訟法庭，2002年9月)	7 / 16-18
	香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院，2006年8月)	9 / 11-14
	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月)	9 / 23-25
81	有關程介南 (原訟法庭，2001年12月)	3 / 18-22
	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月)	9 / 23-25
82	一名律師 訴 香港律師會及律政司司長 (介入人) (終審法院，2003年12月)	6 / 12-13
84	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月)	9 / 23-25
85	香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院，2006年8月)	9 / 11-14
	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月)	9 / 23-25

《基本法》條文	案件名稱	期數/頁數
87	香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院, 2006年8月)	9 / 11-14
	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院, 2006年4月)	9 / 23-25
88	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院, 2006年4月)	9 / 23-25
89	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院, 2006年4月)	9 / 23-25
92	有關程介南 (原訟法庭, 2001年12月)	3 / 18-22
	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院, 2006年4月)	9 / 23-25
93	香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院, 2006年4月)	9 / 23-25
97	陳樹英 訴 香港特別行政區行政長官 (原訟法庭, 2001年2月)	1 / 8
98	陳樹英 訴 香港特別行政區行政長官 (原訟法庭, 2001年2月)	1 / 8
100	劉國輝 訴 律政司司長 及 政府公園遊樂場管理員工會、沈文禮及梁達華 訴 律政司司長 (原訟法庭, 2003年6月)	5 / 21
	律政司 訴 劉國輝及其他人 (終審法院, 2005年7月)	8 / 8-9
103	劉國輝 訴 律政司司長 及 政府公園遊樂場管理員工會、沈文禮及梁達華 訴 律政司司長 (原訟法庭, 2003年6月)	5 / 21
	律政司 訴 劉國輝及其他人 (終審法院, 2005年7月)	8 / 8-9
105	Kaisilk Development Limited 訴 市區重建局 (上訴法庭, 2003年4月)	5 / 8-10
	玉堂電器行有限公司 訴 運輸署署長 (原訟法庭, 2003年2月)	5 / 12-13
	地政總署署長 訴 Yin Shuen Enterprises Limited & Nam Chun Investment Company Limited (終審法院, 2003年1月)	5 / 14-15
	九龍雞鴨欄同業商會 訴 漁農自然護理署署長 (上訴法庭, 2002年7月)	5 / 16-17
	華善投資有限公司 訴 稅務局局長 (上訴法庭, 2007年1月)	10 / 35-37
108	華善投資有限公司 訴 稅務局局長 (上訴法庭, 2007年1月)	10 / 35-37
121	差餉物業估價署署長 訴 Agrila Limited及其他58家公司 (終審法院, 2001年3月)	1 / 10-11
158	吳小彤及其他人士 訴 入境事務處處長 (上訴法庭, 2000年12月)	1 / 3, 13
	入境事務處處長 對 莊豐源 (終審法院, 2001年7月)	2 / 4-12
	吳小彤及其他人士 訴 入境事務處處長, 李淑芬 訴 入境事務處處長, 冼海珠及其他人士 訴 入境事務處處長 (終審法院, 2002年1月)	3 / 2-16
	香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院, 2006年8月)	9 / 11-14
160	香港特別行政區 訴 洪鑠華及另一人 (終審法院, 2006年8月)	9 / 9-11
	香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院, 2006年8月)	9 / 11-14
	古思堯及另一人 訴 香港特別行政區行政長官 (終審法院, 2006年7月)	9 / 21-22

基本法案例摘要* (按主題排列)

案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
區域組織 (District Organizations)		
廢除根據《提供市政服務(重組)條例》(第552章)而設立的臨時市政局和臨時區域市政局，以及根據《區議會條例》(第547章)設立的區議會，是否抵觸透過《基本法》第39條在香港實施的《公民權利和政治權利國際公約》第25(a)條、《基本法》第97及98條 陳樹英 訴 香港特別行政區行政長官 (原訟法庭，2001年2月)	第39條、第97條、 第98條	1 / 8
Whether the abolition of the Provisional Urban and Regional Councils under the Provision of Municipal Services (Reorganization) Ordinance (Cap 552) and the creation of District Councils under the District Councils Ordinance (Cap 547) are inconsistent with Art 25(a) of ICCPR (as applied to Hong Kong by BL 39), BL 97 & BL 98 <i>Chan Shu Ying v The Chief Executive of the HKSAR</i> (CFI, February 2001)	BL 39、BL 97、 BL 98	1 / 8-9
地租 (Government Rent)		
《地租(評估及徵收)條例》(第515章)第8條和《地租(評估及徵收)規例》(第515A章)第2、4及5條是否違反《基本法》第121條——“應課差餉租值”的概念 差餉物業估價署署長 訴 <i>Agrila Limited</i> 及其他58家公司 (終審法院，2001年3月)	第11條、第121條	1 / 10-11
Whether s 8 of the Government Rent (Assessment and Collection) Ordinance (Cap 515) and regs 2, 4 & 5 of the Government Rent (Assessment and Collection) Regulation (Cap 515A) contravene BL 121 — concept of “rateable value” <i>Commissioner of Rating and Valuation v Agrila Limited & 58 Others</i> (CFA, March 2001)	BL 11、BL 121	1 / 11-12
人權法 (Human Rights)		
通訊自由和通訊秘密 (Freedom and privacy of communication)		
原訟法庭頒令《電訊條例》(第106章)第33條及由行政長官發布的《執法(秘密監察程序)命令》暫時有效，這項命令是否合憲；該行政命令是否構成《基本法》第30條所指的“法律程序” 古思堯及另一人 訴 香港特別行政區行政長官 (終審法院，2006年7月)	第30條、第48條、 第160條	9 / 21-22
Whether the CFI's order according temporary validity to s 33 of the Telecommunications Ordinance (Cap 106) and the Law Enforcement (Covert Surveillance Procedure) Order issued by the CE is constitutional; whether CE's executive order constitutes “legal procedures” for the purposes of BL 30 <i>Koo Sze Yiu & Another v CE of HKSAR</i> (CFA, July 2006)	BL 30、BL 48、 BL 160	9 / 21-22
集會自由 (Freedom of assembly)		
《公安條例》(第245章)下的法定安排是否符合《基本法》第27條和《人權法案》第17條賦予的和平集會自由 梁國雄及其他人 訴 香港特別行政區 (終審法院，2005年7月)	第27條、第39條	8 / 10-12

* 只包含在“基本法案例摘要”中提及過的《基本法》條文。

案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
Whether the statutory scheme under the Public Order Ordinance (Cap 245) is consistent with the right of peaceful assembly under BL 27 and Art 17 of the BoR <i>Leung Kwok Hung & Others v HKSAR</i> (CFA, July 2005)	BL 27、BL 39	8 / 10-12
示威自由 (Freedom of demonstration)		
根據《簡易程序治罪條例》(第228章)第4(28)條對公眾地方造成阻礙的指控，被告人是否有“合法解釋”；《警隊條例》(第232章)第50(1)條賦予警務人員的逮捕權是否違反《基本法》第28條和《人權法案》第5條 <i>楊美雲及其他人 訴 香港特別行政區</i> (終審法院，2005年5月)	第27條、第28條	8 / 13-15
Whether the defendants have a “lawful excuse” for the public place obstruction charge under s 4(28) of the Summary Offences Ordinance (Cap 228); whether the arrest under s 50(1) of the Police Force Ordinance (Cap 232) contravenes BL 28 and Art 5 of BoR <i>Yeung May Wan & Others v HKSAR</i> (CFA, May 2005)	BL 27、BL 28	8 / 13-15
人身自由 (Freedom of the person)		
在謀殺控罪中，意圖嚴重傷害他人身體是否違反《基本法》第25、28條和《人權法案》中禁止任意拘留或監禁的規定；判處強制性終身監禁是否違反《基本法》第28條和《人權法案》賦予被定罪的人的憲法權利 <i>劉昌及另一人 訴 香港特別行政區</i> (終審法院，2002年7月)	第25條、第28條	4 / 10-13
Whether an intention to cause grievous bodily harm in the offence of murder contravenes BL 25, BL 28 and the BoR which prohibit arbitrary detention or imprisonment; whether mandatory life imprisonment infringes a convicted person's constitutional rights under BL 28 and the BoR <i>Lau Cheong & Another v HKSAR</i> (CFA, July 2002)	BL 25、BL 28	4 / 10-13
法庭是否享有《刑事訴訟程序條例》(第221章)第9D和9J條以外的固有司法管轄權以批准保釋 <i>香港特別行政區 訴 蕭溢良</i> (原訟法庭，2002年4月)	第28條	4 / 14
Whether the courts have inherent jurisdiction to grant bail independent of ss 9D & 9J of the Criminal Procedure Ordinance (Cap 221) <i>HKSAR v Siu Yat Leung</i> (CFI, April 2002)	BL 28	4 / 14
根據《簡易程序治罪條例》(第228章)第4(28)條對公眾地方造成阻礙的指控，被告人是否有“合法解釋”；《警隊條例》(第232章)第50(1)條賦予警務人員的逮捕權是否違反《基本法》第28條和《人權法案》第5條 <i>楊美雲及其他人 訴 香港特別行政區</i> (終審法院，2005年5月)	第27條、第28條	8 / 13-15
Whether the defendants have a “lawful excuse” for the public place obstruction charge under s 4(28) of the Summary Offences Ordinance (Cap 228); whether the arrest under s 50(1) of the Police Force Ordinance (Cap 232) contravenes BL 28 and Art 5 of BoR <i>Yeung May Wan & Others v HKSAR</i> (CFA, May 2005)	BL 27、BL 28	8 / 13-15



案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
旅行自由 (Freedom to travel)		
申請人乃一名逗留期限未屆滿的非永久性居民，對他適用《入境條例》第11(10)條，是否違反香港居民根據《基本法》第31條所享有的旅行和入境自由 <i>Gurung Kesh Bahadur 訴 入境事務處處長 (終審法院，2002年7月)</i> Whether the application of s 11(10) of the Immigration Ordinance (Cap 115) to the applicant as a non-permanent resident within his unexpired period of limit of stay is inconsistent with his freedom to travel and to enter guaranteed by BL 31 <i>Gurung Kesh Bahadur v Director of Immigration (CFA, July 2002)</i>	第31條、第39條 BL 31、BL 39	4 / 8-9 4 / 8-9
答辯人按入境事務處處長所採用的程序決定取得非永久性居民身分，但答辯人乃藉欺詐手段取得該非永久性居民身分，故此處長拒絕給予入境准許，是否違反根據《基本法》第31條所享有的旅行自由 <i>入境事務處處長 訴 劉芳 (終審法院，2004年3月)</i> Whether the refusal of permission to land on the basis that the non-permanent residence status was obtained by fraud as determined by the procedure adopted by the Director of Immigration interferes with freedom to travel under BL 31 <i>The Director of Immigration v Lau Fong (CFA, March 2004)</i>	第24條、第31條 BL 24、BL 31	6 / 16-18 6 / 16-18
《破產條例》(第6章)第30A(10)(b)(i)條有否侵犯《基本法》第31條及《人權法案》第8(2)條所保障的旅行的自由 <i>破產管理署署長及破產人陳永興和破產人林海三的破產案受託人 (終審法院，2006年7月)</i> Whether s 30A(10)(b)(i) of the Bankruptcy Ordinance (Cap 6) infringes the right to travel protected under BL 31 & Art 8(2) of the BoR <i>The Official Receiver and Trustee in Bankruptcy of Chan Wing Hing, a bankrupt and Lin Hai San, a bankrupt (CFA, July 2006)</i>	第31條、第39條 BL 31、BL 39	9 / 17-19 9 / 17-19
無罪推定 (Presumption of innocence)		
《危險藥物條例》(第134章)第47條所施加的反向舉證責任是否與《基本法》及《人權法案》所保障的無罪推定原則相抵觸；法院是否可以作出補救解釋 <i>香港特別行政區 訴 洪鑾華及另一人 (終審法院，2006年8月)</i> Whether the reverse onus clause in s 47 of the Dangerous Drugs Ordinance (Cap 134) is inconsistent with the presumption of innocence protected under the BL and the BoR; whether remedial interpretation can be applied <i>HKSAR v Hung Chan Wa & Another (CFA, August 2006)</i>	第8條、第18條、 第160條 BL 8、BL 18、 BL 160	9 / 9-11 9 / 9-11
《火器及彈藥條例》(第238章)第20條所施加的反向舉證責任是否與《基本法》及《人權法案》所保障的無罪推定原則相抵觸；法院是否可以作出補救解釋 <i>香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院，2006年8月)</i>	第8條、第11條、 第18條、第19條、 第80條、第85條、 第87條、第158條、 第160條	9 / 11-14

案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
Whether the reverse onus clause in s 20 of the Firearms and Ammunition Ordinance (Cap 238) is inconsistent with the presumption of innocence protected under the BL and the BoR; whether remedial interpretation can be applied <i>HKSAR v Lam Kwong Wai & Another</i> (CFA, August 2006)	BL 8、BL 11、 BL 18、BL 19、 BL 80、BL 85、 BL 87、BL 158、 BL 160	9 / 11-14
《入境條例》(第115章)第42(2)(a)(ii)條所施加的舉證責任是否與《人權法案》第11(1)條(以《基本法》第39條訂明適用的《公民權利和政治權利國際公約》為基礎)所保障的無罪推定原則相抵觸 <i>林育輝 訴 香港特別行政區</i> (終審法院, 2006年4月)	第39條	9 / 19-20
Whether the burden of proof in s 42(2)(a)(ii) of the Immigration Ordinance (Cap 115) is inconsistent with the presumption of innocence protected under Art 11(1) of the BoR as applied by BL 39 <i>Lam Yuk Fai, Steve v HKSAR</i> (CFA, April 2006)	BL 39	9 / 19-20
公平權利 (Right to equality)		
在謀殺控罪中, 意圖嚴重傷害他人身體是否違反《基本法》第25、28條和《人權法案》中禁止任意拘留或監禁的規定; 判處強制性終身監禁是否違反《基本法》第28條和《人權法案》賦予被定罪的人的憲法權利 <i>劉昌及另一人 訴 香港特別行政區</i> (終審法院, 2002年7月)	第25條、第28條	4 / 10-13
Whether an intention to cause grievous bodily harm in the offence of murder contravenes BL 25, BL 28 and the BoR which prohibit arbitrary detention or imprisonment; whether mandatory life imprisonment infringes a convicted person's constitutional rights under BL 28 and the BoR <i>Lau Cheong & Another v HKSAR</i> (CFA, July 2002)	BL 25、BL 28	4 / 10-13
《刑事罪行條例》(第200章)第124條將與年齡在16歲以下的女童非法性交定為刑事罪行, 是否侵犯《基本法》第25及28條所保障的公平權利; 該絕對責任罪行是否與《基本法》第28及39條相抵觸 <i>蘇偉倫 訴 香港特別行政區</i> (終審法院, 2006年7月)	第25條、第28條、 第39條	9 / 15-16
Whether criminalization of unlawful sexual intercourse with a girl under the age of 16 under s 124 of the Crimes Ordinance (Cap 200) infringes the right to equality protected under BL 25 & 28; whether this absolute liability offence is inconsistent with BL 28 & 39 <i>So Wai Lun v HKSAR</i> (CFA, July 2006)	BL 25、BL 28、 BL 39	9 / 15-16
《刑事罪行條例》(第200章)第118C條把“由21歲以下男子作出或與21歲以下男子作出同性肛交”訂為罪行, 該條是否違反《基本法》第25和39條, 以及《人權法案》第1、14和22條所保障的私隱權和在法律面前一律平等的權利 <i>梁 訴 律政司司長</i> (上訴法庭, 2006年9月)	第25條、第39條	10 / 27-31
Whether s 118C of the Crimes Ordinance (Cap 200) which makes homosexual buggery with or by man under 21 an offence is contrary to the right to privacy and equality before the law, contained in BL 25 & BL 39 and Arts 1, 14 and 22 of the BoR <i>Leung v Secretary for Justice</i> (CA, September 2006)	BL 25、BL 39	10 / 27-31



案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
公正審判的權利 (Right to a fair trial)		
對申請人的法律代理所施加的限制(相對於拒絕法律代理)是否：(i) 抵觸《基本法》第35條賦予的得到法律代理的權利；(ii) 侵犯申請人根據《人權法案》第10條享有接受公正審判的權利；以及(iii) 違反普通法下的“程序公平”原則 新世界發展有限公司及其他人 訴 香港聯合交易所有限公司 (原訟法庭，2004年5月) Whether the limitation on, as opposed to the denial of, the applicant's legal representation: (i) breaches the right to legal representation under BL 35; (ii) offends the applicant's right to a fair trial under Art 10 of the BoR; and (iii) offends any common law rule of procedural fairness <i>New World Development Company Limited & Others v Stock Exchange of Hong Kong Ltd</i> (CFI, May 2004)	第35條 BL 35	7 / 21-23 7 / 21-23
《危險藥物條例》(第134章)第47條所施加的反向舉證責任是否與《基本法》及《人權法案》所保障的無罪推定原則相抵觸；法院是否可以作出補救解釋 香港特別行政區 訴 洪鑾華及另一人 (終審法院，2006年8月) Whether the reverse onus clause in s 47 of the Dangerous Drugs Ordinance (Cap 134) is inconsistent with the presumption of innocence protected under the BL and the BoR; whether remedial interpretation can be applied <i>HKSAR v Hung Chan Wa & Another</i> (CFA, August 2006)	第8條、第18條、 第160條 BL 8、BL 18、 BL 160	9 / 9-11 9 / 9-11
《火器及彈藥條例》(第238章)第20條所施加的反向舉證責任是否與《基本法》及《人權法案》所保障的無罪推定原則相抵觸；法院是否可以作出補救解釋 香港特別行政區 訴 林光偉及另一人 (終審法院，2006年8月) Whether the reverse onus clause in s 20 of the Firearms and Ammunition Ordinance (Cap 238) is inconsistent with the presumption of innocence protected under the BL and the BoR; whether remedial interpretation can be applied <i>HKSAR v Lam Kwong Wai & Another</i> (CFA, August 2006)	第8條、第11條、 第18條、第19條、 第80條、第85條、 第87條、第158條、 第160條 BL 8、BL 11、 BL 18、BL 19、 BL 80、BL 85、 BL 87、BL 158、 BL 160	9 / 11-14 9 / 11-14
《入境條例》(第115章)第42(2)(a)(ii)條所施加的舉證責任是否與《人權法案》第11(1)條(以《基本法》第39條訂明適用的《公民權利和政治權利國際公約》為基礎)所保障的無罪推定原則相抵觸 林育輝 訴 香港特別行政區 (終審法院，2006年4月) Whether the burden of proof in s 42(2)(a)(ii) of the Immigration Ordinance (Cap 115) is inconsistent with the presumption of innocence protected under Art 11(1) of the BoR as applied by BL 39 <i>Lam Yuk Fai, Steve v HKSAR</i> (CFA, April 2006)	第39條 BL 39	9 / 19-20 9 / 19-20

案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
獲得法律代表的權利 (Right to legal representation)		
對申請人的法律代理所施加的限制(相對於拒絕法律代理)是否：(i) 抵觸《基本法》第35條賦予的得到法律代理的權利；(ii) 侵犯申請人根據《人權法案》第10條享有接受公正審判的權利；以及(iii) 違反普通法下的“程序公平”原則 新世界發展有限公司及其他人 訴 香港聯合交易所有限公司 (原訟法庭，2004年5月) Whether the limitation on, as opposed to the denial of, the applicant's legal representation: (i) breaches the right to legal representation under BL 35; (ii) offends the applicant's right to a fair trial under Art 10 of the BoR; and (iii) offends any common law rule of procedural fairness <i>New World Development Company Limited & Others v Stock Exchange of Hong Kong Ltd</i> (CFI, May 2004)	第35條 BL 35	7 / 21-23 7 / 21-23
《基本法》第35條是否賦予答辯人有權委託律師在紀律聆訊中擔任他的法律代理，全權負責訊問和盤問證人，以及作出口頭陳詞；《基本法》第35條所指的“法院”或“法庭”的定義；聯合交易所紀律委員會是否《基本法》第35條所指的“法院”或“法庭” 新世界發展有限公司及其他人 訴 香港聯合交易所有限公司 (上訴法庭，2005年5月) Whether BL 35 confers an entitlement to full legal representation by lawyers at the hearing for the purposes of examining and cross-examining witnesses and making oral submission; the meaning of “court” under BL 35 and whether the Disciplinary Committee of the Stock Exchange is a “court” <i>New World Development Company Limited & Others v The Stock Exchange of Hong Kong Limited</i> (CA, May 2005)	第35條 BL 35	8 / 9 8 / 9
《基本法》第35條是否賦予答辯人有權委託律師在紀律聆訊中擔任他的法律代理，全權負責訊問和盤問證人，以及作出口頭陳詞；《基本法》第35條所指的“法院”或“法庭”的定義；聯合交易所紀律委員會是否《基本法》第35條所指的“法院”或“法庭” 香港聯合交易所有限公司 訴 新世界發展有限公司及其他人 (終審法院，2006年4月) Whether BL 35 confers an entitlement to full legal representation by lawyers at the hearing for the purposes of examining and cross-examining witnesses and making oral submission; the meaning of “court” under BL 35 and whether the Disciplinary Committee of the Stock Exchange is a “court” <i>The Stock Exchange of Hong Kong Limited v New World Development Company Limited & Others</i> (CFA, April 2006)	第2條、第8條、第18條、第19條、第35條、第39條、第80條、第81條、第84條、第85條、第87條、第88條、第89條、第92條、第93條 BL 2、BL 8、BL 18、BL 19、BL 35、BL 39、BL 80、BL 81、BL 84、BL 85、BL 87、BL 88、BL 89、BL 92、BL 93	9 / 23-25 9 / 23-25
參與公眾生活的權利 (Right to participate in public life)		
本案是否涉及《香港人權法案條例》；倘本案涉及該條例，則有關的選舉安排是否和《人權法案》第21(a)條相抵觸，該條文保障每一位永久性居民有直接或經由自由選擇之代表參與政事的權利及機會而不受歧視和無理限制 律政司司長及其他人 訴 陳華、謝群生及其他人 (終審法院，2000年12月)	第39條、第40條	1 / 5-6



案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
Whether the BORO is engaged and if so whether the electoral arrangements in question are inconsistent with Art 21(a) of the BORO which guarantees the right and opportunity of every permanent resident to take part in the conduct of public affairs directly or through freely chosen representatives without discrimination and unreasonable restrictions <i>Secretary for Justice & Others v Chan Wah, Tse Kwan Sang & Others</i> (CFA, December 2000)	BL 39、BL 40	1 / 6-7
私生活權利 (Right to privacy)		
《刑事罪行條例》(第200章)第118C條把“由21歲以下男子作出或與21歲以下男子作出同性肛交”訂為罪行，該條是否違反《基本法》第25和39條，以及《人權法案》第1、14和22條所保障的私隱權和在法律面前一律平等的權利 梁訴律政司司長(上訴法庭，2006年9月)	第25條、第39條	10 / 27-31
Whether s 118C of the Crimes Ordinance (Cap 200) which makes homosexual buggery with or by man under 21 an offence is contrary to the right to privacy and equality before the law, contained in BL 25 & BL 39 and Arts 1, 14 and 22 of the BoR <i>Leung v Secretary for Justice</i> (CA, September 2006)	BL 25、BL 39	10 / 27-31
新界原居民的合法傳統權益 (Lawful Traditional Rights and Interests of Indigenous Inhabitants of the New Territories)		
《基本法》第40條是否保護了原居民在村代表選舉中的投票權及參選權，而把其他人士排除於該等權利之外 律政司司長及其他人訴陳華、謝群生及其他人(終審法院，2000年12月)	第39條、第40條	1 / 5-6
Whether BL 40 protects any rights of indigenous inhabitants to vote and to stand as a candidate in elections for village representative to the exclusion of others <i>Secretary for Justice & Others v Chan Wah, Tse Kwan Sang & Others</i> (CFA, December 2000)	BL 39、BL 40	1 / 6-7
法定語文 (Official Languages)		
申請人是否可根據《基本法》第9條有憲法權利要求無須透過傳譯員而能讓法官明白他所說的廣東話；《法定語文條例》(第5章)第5條是否和《基本法》相抵觸 有關程介南(原訟法庭，2001年12月)	第9條、第67條、第81條、第92條	3 / 18-22
Whether the applicant has a constitutional right under BL 9 to be understood by the courts in Cantonese without the intervention of an interpreter; whether s 5 of the Official Languages Ordinance (Cap 5) is inconsistent with the BL <i>Re Cheng Kai Nam Gary</i> (CFI, December 2001)	BL 9、BL 67、BL 81、BL 92	3 / 18-23
終審權 (Power of Final Adjudication)		
《法律執業者條例》(第159章)第13(1)條中的最終性條文是否與《基本法》第82條相抵觸 一名律師訴香港律師會及律政司司長(介入人)(終審法院，2003年12月)	第8條、第18條、第82條	6 / 12-13

案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
Whether the finality provision in s 13(1) of the Legal Practitioners Ordinance (Cap 159) is inconsistent with BL 82 <i>A Solicitor v The Law Society of Hong Kong & Secretary for Justice (Intervener)</i> (CFA, December 2003)	BL 8、BL 18、 BL 82	6 / 12-13
行政長官職權 (Powers and Functions of the CE)		
是否可以及在何種程度上可就行政長官根據《基本法》第48(12)條所作出赦免罪犯的決定進行司法覆核 <i>Ch'ng Poh 訴 香港特別行政區行政長官</i> (原訟法庭，2003年12月)	第4條、第11條、 第48條	6 / 9-10
Whether and how far the CE's decision made under BL 48(12) to pardon person convicted of criminal offence is subject to judicial review <i>Ch'ng Poh v The Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region</i> (CFI, December 2003)	BL 4、BL 11、 BL 48	6 / 9-10
《刑事訴訟程序條例》(第221章)第67C條與《基本法》第8、80條及《公民權利和政治權利國際公約》第14(1)條是否相抵觸；《長期監禁刑罰覆核條例》(第524章)第12(2)條是否與《基本法》第8條和《公民權利和政治權利國際公約》第9(4)條相抵觸 <i>邱廣文及另一人 訴 保安局局長</i> (原訟法庭，2002年9月)	第8條、第48條、 第80條	7 / 16-18
Whether s 67C of the Criminal Procedure Ordinance (Cap 221) is inconsistent with BL 8, BL 80 and Art 14(1) of the ICCPR; whether s 12(2) of the Long-term Prison Sentences Review Ordinance (Cap 524) is inconsistent with BL 8 and Art 9(4) of the ICCPR <i>Yau Kwong Man & Anor v Secretary for Security</i> (CFI, September 2002)	BL 8、BL 48、 BL 80	7 / 16-18
財產權 (Property Right)		
根據《土地發展公司條例》(第15章)，被告是否有法定責任採取一切合理措施以並非收回土地的方法取得財產和以公平合理的條款談判收購；《基本法》第6、8和105條中對補償徵用財產有否隱含法定責任 <i>Kaisilk Development Limited 訴 市區重建局</i> (上訴法庭，2003年4月)	第6條、第8條、 第105條	5 / 8-10
Whether the defendant has the statutory duty under the Land Development Corporation Ordinance (Cap 15) to take all reasonable steps to acquire the property otherwise than by seeking resumption and to negotiate the purchase on fair and reasonable terms and whether an implied duty arose due to BL 6, 8 & 105 on compensation for deprivation of property <i>Kaisilk Development Limited v Urban Renewal Authority</i> (CA, April 2003)	BL 6、BL 8、 BL 105	5 / 8-10
運輸處處長根據《道路交通(交通管制)規例》(第374G章)第14(1)(a)條的決定可有干擾申請人使用其財產的權利；若是存在上述干擾，是否等同徵用了申請人的業務，使申請人有權取得補償 <i>玉堂電器行有限公司 訴 運輸署署長</i> (原訟法庭，2003年2月)	第6條、第105條	5 / 12-13



案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
Whether the Commissioner for Transport's decision under reg 14(1)(a) of the Road Traffic (Traffic Control) Regulations (Cap 374G) interferes with the applicant's right to use its property; if so, whether it amounts to deprivation of the applicant's business, entitling it to compensation <i>Yook Tong Electric Company Limited v Commissioner for Transport</i> (CFI, February 2003)	BL 6、BL 105	5 / 12-13
根據《收回土地條例》(第124章)第12(c)條的補償不包含土地之“預期價值”，該條是否與《基本法》第105條相抵觸 <i>地政總署署長 訴 Yin Shuen Enterprises Limited & Nam Chun Investment Company Limited</i> (終審法院，2003年1月)	第105條	5 / 14-15
Whether s 12(c) of the Lands Resumption Ordinance (Cap 124) which excludes “hope value” of the land from compensation is inconsistent with BL 105 <i>Director of Lands v Yin Shuen Enterprises Limited & Nam Chun Investment Company Limited</i> (CFA, January 2003)	BL 105	5 / 14-15
家禽批發商因《1998年公眾衛生(動物及禽鳥)(修訂)(第2號)規例》不獲批准在原來市場繼續經營鴨鵝批發業務所引致的利潤下降，是否構成《基本法》第105條所述對財產的徵用 <i>九龍雞鴨欄同業商會 訴 漁農自然護理署署長</i> (上訴法庭，2002年7月)	第105條	5 / 16-17
Whether the reduction of profit, as a result of the wholesalers' being disallowed to continue their duck and goose wholesaling businesses at the original market as a result of the Public Health (Animals and Birds) (Amendment) (No 2) Regulation 1998, is a deprivation of property within the meaning of BL 105 <i>Kowloon Poultry Laan Merchants Association v Director of Agriculture, Fisheries and Conservation</i> (CA, July 2002)	BL 105	5 / 16-17
原告人的資本是否被徵用以支付《稅務條例》(第112章)下的稅款，而沒有獲得補償 <i>華善投資有限公司 訴 稅務局局長</i> (上訴法庭，2007年1月)	第6條、第105條、 第108條	10 / 35-37
Whether the plaintiff has been deprived of the capital used to pay the tax under the Inland Revenue Ordinance (Cap 112) without compensation for loss of use <i>Weson Investment Limited v The Commissioner of Inland Revenue</i> (CA, January 2007)	BL 6、BL 105、 BL 108	10 / 35-38
起訴的獨立性 (Prosecutorial Independence)		
《破產條例》(第6章)第138條賦予法院頒令提出檢控的權力是否司法干涉《基本法》第63條所指的獨立檢控權 <i>有關C (破產人) 的事宜</i> (上訴法庭，2006年9月)	第63條	10 / 32-34
Whether court's power under s 138 of the Bankruptcy Ordinance (Cap 6) to order a prosecution constitutes judicial intervention of prosecutorial independence under BL 63 <i>Re C (A Bankrupt)</i> (CA, September 2006)	BL 63	10 / 32-34

案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
無追溯力的推翻判決 (Prospective Overruling)		
《基本法》第160(1)條所述的“本法規定的程序”是否包括司法程序；審判權是否包括作出無追溯力的推翻判決的權力以及支持這項權力存在的情況；針對定罪提出上訴的延期申請應如何處理才算適當 香港特別行政區 訴 洪鏗華及另一人 (終審法院，2006年8月)	第8條、第18條、 第160條	9 / 9-11
Whether the phrase “the procedure as prescribed by this Law” in BL 160(1) covers judicial procedure; whether judicial power includes the power to engage in prospective overruling and the circumstances justify its existence; proper approach to deal with applications for extension of time to appeal against conviction <i>HKSAR v Hung Chan Wa & Another</i> (CFA, August 2006)	BL 8、BL 18、 BL 160	9 / 9-11
公職人員 (Public Officers)		
薪酬 — 《公職人員薪酬調整條例》(第574章)第4至6條及第10條和《公職人員薪酬調整(2004年/2005年)條例》(第580章)第4至11及第15條是否與《基本法》第100及103條相抵觸 劉國輝 訴 律政司司長 及 政府公園遊樂場管理員工會、沈文禮及梁達華 訴 律政司司長 (原訟法庭，2003年6月)	第100條、第103條	5 / 21
Remuneration — Whether ss 4-6 & 10 of the Public Officers Pay Adjustment Ordinance (Cap 574) and ss 4-11 & 15 of the Public Officers Pay Adjustment (2004/2005) Ordinance (Cap 580) are inconsistent with BL 100 & 103 <i>Lau Kwok Fai Bernard v Secretary for Justice and Government Park and Playground Keepers Union, Shum Man Lai and Leung Tat Wah v Secretary for Justice</i> (CFI, June 2003)	BL 100、BL 103	5 / 21
薪酬 — 《公職人員薪酬調整條例》(第574章)第4至6條及第10條和《公職人員薪酬調整(2004年/2005年)條例》(第580章)第4至11及第15條是否與《基本法》第100及103條相抵觸 律政司 訴 劉國輝及其他人 (終審法院，2005年7月)	第100條、第103條	8 / 8-9
Remuneration — Whether ss 4-6 & 10 of the Public Officers Pay Adjustment Ordinance (Cap 574) and ss 4-11 & 15 of the Public Officers Pay Adjustment (2004/2005) Ordinance (Cap 580) are inconsistent with BL 100 & 103 <i>Secretary for Justice v Lau Kwok Fai & Another</i> (CFA, July 2005)	BL 100、BL 103	8 / 8-9
居港權 (Right of Abode)		
哪些人士不受人大常委對《基本法》的解釋影響 — 以終審法院的兩份判案書作結的例案中(吳嘉玲與陳錦雅)，誰可以繼續受惠於該兩宗案例中所宣告的有關法律 吳小彤及其他人士 訴 入境事務處處長 (上訴法庭，2000年12月)	第22(4)條、 第24(2)(3)條、 第158條	1 / 3, 13



案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
Which persons are unaffected by the NPCSC's interpretation of the Basic Law — who could continue to benefit from the law as it had been declared to be in the two test cases (<i>Ng Ka Ling & Chan Kam Nga</i>) which culminated in the judgments of the CFA <i>Ng Siu Tung & Others v The Director of Immigration</i> (CA, December 2000)	BL 22(4) 、 BL 24(2)(3) 、 BL 158	1 / 3-5 · 13
申請人是否可根據《基本法》第24(2)(1)條(即規定特區永久性居民為“在香港特區成立以前或以後在香港出生的中國公民”)而被視為香港特區永久性居民，並享有居留權 <i>幼年人莊豐源(由起訴監護人莊曜誠代表) 訴 入境事務處處長</i> (上訴法庭，2000年7月)	第24(2)(1)條	1 / 13
Whether the applicant is a permanent resident of the HKSAR, and has the right of abode by virtue of BL 24(2)(1) which provides that the permanent residents of the HKSAR shall be “Chinese citizens born in Hong Kong before or after the establishment of the HKSAR” <i>Chong Fung Yuen an infant, by his next friend Chong Yiu Shing v The Director of Immigration</i> (CA, July 2000)	BL 24(2)(1)	1 / 13
申請人為內地出生的中國公民，他們在1997年7月1日《基本法》生效前，被香港永久性居民按照內地當時的法律所收養，他們是否香港永久性居民 <i>謝曉怡 訴 入境事務處處長</i> (上訴法庭，2000年3月)	第24(2)(3)條	1 / 13
Whether the applicants, who were adopted in accordance with the law prevailing on the Mainland prior to the coming into effect of the BL on 1 July 1997 by Hong Kong permanent residents, are permanent residents of the HKSAR <i>Xie Xiaoyi v The Director of Immigration</i> (CA, March 2000)	BL 24(2)(3)	1 / 13
《基本法》第24(2)(4)條中提及的三項條件是否須同時符合，該三項條件是(i) 持有效旅行證件進入香港；(ii) 在香港通常居住連續七年以上；(iii) 以香港為永久居住地 <i>人事登記處處長 訴 人事登記審裁處及Fateh Muhammad</i> (上訴法庭，2000年4月)	第24(2)(4)條	1 / 13
Whether the three conditions in BL 24(2)(4), namely, (i) having entered Hong Kong with valid travel documents, (ii) having ordinarily resided in Hong Kong for a continuous period of not less than seven years and (iii) having taken Hong Kong as their place of permanent residence should be satisfied concurrently <i>The Commissioner of Registration v The Registration of Persons Tribunal and Fateh Muhammad</i> (CA, April 2000)	BL 24(2)(4)	1 / 13
《基本法》第24(2)(1)條是否第158(3)條所指的範圍之外的條款；《入境條例》(第115章)附表1第2(a)段關於父母的規定是否和《基本法》第24(2)(1)條相抵觸 <i>入境事務處處長 對 莊豐源</i> (終審法院，2001年7月)	第22(4)條、 第24(2)條、 第24(2)(1)條、 第24(2)(3)條、 第24(2)(5)條、 第24(3)條、 第158條	2 / 4-12

案件 Cases	《基本法》條文 BL Articles	期數/頁數 Issue No/ Page No
Whether BL 24(2)(1) is an excluded provision within BL 158(3); whether the requirement relating to the parent in para 2(a) of Schedule 1 to the Immigration Ordinance (Cap 115) is inconsistent with BL 24(2)(1) <i>The Director of Immigration v Master Chong Fung Yuen</i> (CFA, July 2001)	BL 22(4)、 BL 24(2)、 BL 24(2)(1)、 BL 24(2)(3)、 BL 24(2)(5)、 BL 24(3)、BL 158	2 / 5-13
人大常委對《基本法》第22(4)和24(2)(3)條的解釋有否對《基本法》第24(2)(3)條的領養子女作出具約束力的解釋；《基本法》第24(2)(3)條是否第158(3)條所指的“範圍之外的條款”；《基本法》第24(2)(3)條是否包括領養子女 談雅然、陳偉華、謝曉怡 對 入境事務處處長 (終審法院，2001年7月) Whether the NPCSC's interpretation of BL 22(4) and BL 24(2)(3) contains a binding interpretation of BL 24(2)(3) with regards to adopted children; whether BL 24(2)(3) is an “excluded provision” within BL 158(3); whether BL 24(2)(3) includes adopted children <i>Tam Nga Yin, Chan Wai Wah, Xie Xiaoyi v The Director of Immigration</i> (CFA, July 2001)	第24(2)條、 第24(2)(1)條、 第24(2)(2)條、 第24(2)(3)條、 第24(3)條、 第39條 BL 24(2)、 BL 24(2)(1)、 BL 24(2)(2)、 BL 24(2)(3)、 BL 24(3)、BL 39	2 / 14-18 2 / 15-19
因判刑被監禁在監獄、教導所或勞教中心是否構成《基本法》第24條所指的“通常居住”；根據《基本法》第24(2)(4)條規定，通常居住期間是否必須是“緊接”在申請永久性居民身分的日期之前 <i>Fateh Muhammad</i> 對 人事登記處處長及人事登記審裁處 (終審法院，2001年7月) Whether being in prison or a training or detention centre pursuant to a criminal conviction constitutes “ordinary residence” within BL 24; whether the period of ordinary residence must be “immediately before” permanent residence application under BL 24(2)(4) <i>Fateh Muhammad v Commissioner of Registration & Registration of Persons Tribunal</i> (CFA, July 2001)	第24條、 第24(2)(4)條 BL 24、 BL 24(2)(4)	2 / 20-22 2 / 21-23
申請人是否受惠於吳嘉玲和陳錦雅兩案的判決並因此不受人大常委解釋影響；申請人能否有合理期望會得到如該兩案的當事人一樣的看法 吳小彤及其他人士 訴 入境事務處處長，李淑芬 訴 入境事務處處長，冼海珠及其他人士 訴 入境事務處處長 (終審法院，2002年1月) Whether the applicants are entitled to the benefit of the judgments of <i>Ng Ka Ling</i> and <i>Chan Kam Nga</i> and therefore not affected by the NPCSC's Interpretation; whether there is legitimate expectation to receive the same treatment as the parties in those two cases <i>Ng Siu Tung & Others v The Director of Immigration, Li Shuk Fan v The Director of Immigration, Sin Hoi Chu & Others v The Director of Immigration</i> (CFA, January 2002)	第22(4)條、 第24(2)(3)條、 第158條 BL 22(4)、 BL 24(2)(3)、 BL 158	3 / 2-16 3 / 3-17
《入境條例》(第115章)附表1第3(1)(c)和1(5)(b)段就永久居住地和無條件逗留的規定，是否與《基本法》第24(2)(4)條相抵觸 <i>Prem Singh</i> 訴 入境事務處處長 (終審法院，2003年2月) Whether the permanence and unconditional stay requirements under Sch 1 para 3(1)(c) and para 1(5)(b) of the Immigration Ordinance (Cap 115) are inconsistent with BL 24(2)(4) <i>Prem Singh v Director of Immigration</i> (CFA, February 2003)	第24(2)(4)條 BL 24(2)(4)	5 / 18-21 5 / 18-21



立法會主席就議員草案的決定

編號	草案	日期	期數/頁數
1.	《公平競爭條例草案》	2001年2月12日	1 / 17
2.	《2000年僱傭(修訂)(第3號)條例草案》	2001年2月15日	1 / 17
3.	《2001年強制性公積金計劃(修訂)條例草案》	2001年2月26日	1 / 17
4.	《中國銀行(香港)有限公司(合併)條例草案》	2001年5月25日	2 / 32
5.	《東亞銀行有限公司條例草案》	2001年5月25日	2 / 32
6.	《東亞銀行有限公司(合併)條例草案》	2001年11月13日	3 / 30
7.	《Mizuho Corporate Bank, Limited (香港合併)條例草案》	2001年11月15日	3 / 30-32
8.	《2001年僱傭(條訂)(第2號)條例草案》	2002年3月14日	3 / 32
9.	《中信嘉華銀行有限公司(合併)條例草案》	2002年4月24日	4 / 16
10.	《道亨銀行有限公司(合併)條例草案》	2002年12月18日	5 / 22
11.	《東亞銀行有限公司(附屬公司合併)條例草案》	2003年1月7日	5 / 22
12.	《渣打銀行(香港)有限公司(合併)條例草案》	2004年3月1日	6 / 21
13.	《2004年專業會計師(修訂)條例草案》	2004年3月4日	6 / 21
14.	《永亨銀行有限公司(合併)條例草案》	2004年3月17日	6 / 21
15.	《花旗銀行(香港)有限公司(合併)條例草案》	2004年12月13日	7 / 26
16.	《中國工商銀行(亞洲)有限公司(合併)條例草案》	2005年4月26日	8 / 16
17.	《2006年香港城市大學(修訂)條例草案》	2006年5月2日	9 / 26
18.	《2006年林區及郊區(修訂)條例草案》	2007年1月18日	10 / 38-39

側記

編號	內容	期數/頁數
1.	比較憲法研究對認識《基本法》的重要性	2 / 12
2.	全國人民代表大會常務委員會轄下香港特別行政區基本法委員會	2 / 24
3.	香港中央圖書館——基本法參考特藏	2 / 24
4.	在2000年第4季所進行的“了解市民對《基本法》認知程度統計調查”	2 / 30
5.	採用立法目的的取向——正確解釋《基本法》的要訣	2 / 34
6.	“班狄斯論據”	3 / 16
7.	《基本法》附件三：在香港特別行政區實施的全國性法律	3 / 32
8.	有關香港特區 訴 吳恭劭及利建潤一案的裁決撮要 (終審法院，1999年12月)	3 / 34
9.	《中國國籍法》及人大常委的解釋與謝耀漢一案	4 / 6-7
10.	提交人權報告事宜	4 / 15
11.	自1997年7月1日起涉及人權事宜的重要裁決	4 / 16-18
12.	資深司法人員的任命	5 / 7
13.	判例原則	5 / 11
14.	香港特別行政區法院	5 / 23
15.	讀者意見調查報告	5 / 24
16.	主要普通法司法管轄區的違憲審查	6 / 10-11
17.	內地的違憲審查	6 / 13-14
18.	南非的憲法法庭	6 / 15
19.	自由空間原則	6 / 18-19
20.	審查法例及政府政策	6 / 19-20
21.	全國人民代表大會常務委員會香港特別行政區基本法委員會名單	7 / 10
22.	國際協議的實施	7 / 14-15
23.	邱廣文及另一人 訴 保安局局長一案後的司法發展	7 / 19
24.	旅行證件	7 / 20



編號	內容	期數/頁數
25.	航空服務	7 / 23-24
26.	香港參與世界貿易組織	7 / 24-25
27.	新《附件三》的法律	8 / 17
28.	《中華人民共和國行政訴訟法》	8 / 18
29.	全國人民代表大會及全國人民代表大會常務委員會的憲制職權及架構	8 / 19
30.	回歸後全國人民代表大會常務委員會根據《基本法》第158條作出的解釋	8 / 20
31.	香港與澳門之間的司法互助——香港與澳門之間的移交被判刑人士安排	9 / 16
32.	與司法互助有關的公約在香港的適用情況	9 / 27-28

縮寫

人大常委

全國人民代表大會常務委員會

人權法案

香港人權法案

全國人大

全國人民代表大會

香港特區

香港特別行政區

律政司

法律政策科

香港金鐘道66號金鐘道政府合署高座4樓

詢問處: 2867 2167

圖文傳真: 2869 0720

電子郵件: lpd@doj.gov.hk

互聯網網址: www.doj.gov.hk

公務員事務局

公務員培訓處

國家事務及培訓服務組

香港北角渣華道333號北角政府合署4樓

詢問處: 2231 3933

圖文傳真: 2541 4038

互聯網網址: www.csb.gov.hk

政制及內地事務局

香港中環雪廠街11號中區政府合署

中座及東座3樓

詢問處: 2810 2059

圖文傳真: 2179 5284

電子郵件: cmabenq@cmab.gov.hk

互聯網網址: www.cmab.gov.hk

本簡訊另載於數碼政府合署“法例及法律資料”一欄(內聯網網址: portal.ccgo.hksarg/cindex.jsp)及律政司網頁內“刊物”一欄(互聯網網址: www.doj.gov.hk/chi/public/pub20030002.htm)。